



# Caring for Adolescent Employment Counseling Program

## Visit & Stationery Gifts Donation

Since Professional and Social Services Association (PASS) visited the Fresh Fish Traders' School last year, we paid a visit again to the school in June this year. We met with staff and students to give gift-sets for their new school year. The gifts are generously sponsored by **KPA Engineering Limited**, a commercial organization with continual contribution to the community.

Our staff and volunteers discussed the study with students, and we also heard from students about their personal wishes, and were impressed by their joyfulness in studying in this school. Students expressed their thanks with our visit and they love our gifts very much. We believe the work we did is very important to them; especially teaching them to give back to those who need help. The visit is sure to have a positive impact on the lives of all students.

PASS has always attached great importance to caring for disadvantaged teenagers and the elderly in the support of community. We recognize that besides government, the whole society shall contribute to helping the vulnerable groups. We have made efforts to facilitate other companies to join us and take their social responsibilities. We hope that contribution from more companies and organizations makes our society even better.





# 關愛青少年就業輔導計劃之 探訪鮮魚行及捐贈文具

職業及社會服務協會 (PASS) 自從去年探訪了鮮魚行學校，今年六月又再一次進行了探訪。我們和學校職員以及學生們會面，并贈送了禮品套裝以供學生們本學年使用。這些禮物是由**應力工程有限公司**，一家堅持持續回饋社區的商業機構慷慨讚助。

我們的員工和義工與學生們討論了他們的學習情況，同時也聽學生們講了他們的個人願望。他們在學校里學習的快樂情景給我們留下了深刻的印象。學生們很感謝我們的來訪，並且非常喜歡收到的禮物。我們相信我們的工作對他們非常重要，特別是教會他們為有需要的人付出。這次探訪對所有學生的生活必然有正面的影響。



PASS一向非常重視在社區支持中對弱勢青少年和老年人的關懷。我們認識到不僅是政府機構，整個社會都應該對幫助弱勢群體有所貢獻。我們為此努力協助其他公司加入我們一起履行社會責任。希望來自越來越多公司和組織的貢獻將能讓我們的社區變得更好。

